英監獄四犯越獄
二人被捕八在逃

倫敦加新社電。上週末時，在汪士和監獄。有十名囚犯越牆逃獄。六月廿六日爲止。僅捕獲二人。八人在逃。此爲本世紀以來。英犯逃獄最大規模之一次。而出動搜索之人員亦爲最多者。

一犯因足斷被捕。此爲二十八歲之柴維。未證實之消息稱，昨在利物浦，則捕獲一人。

報載此次越獄爲由外間一人所策劃者。此人爲近來數次大劫案之主犯。且計劃作另一大劫案。

逃去之犯。有要犯之專爆炸保險庫大盜密頓。其他均爲武裝劫犯。

多市內自動洗衣店
星期日將停業

多朗度訊，警察委員會主席碧克。頃談稱。市內用銀幣之自動洗衣店，星期日將停業。

碧克指出。警局對此事之行動。將以最高法院之判決爲根據。如任何人向警察報告自動洗衣店星期日營業。則警察將提出警告 如仍不遵守。則將向省政府求准許。向法院提出控告。

碧克強調稱。在不得省府准許之前。警察不能直接採取行動。多市市民星期日可看大腿戲。但不能洗衣服。此實爲一反常之事。但法律如是。本人惟有執行而已。

紐約西人大學
舉行「中國日」

紐約。中華社訊。本市聖若望大學亞洲學院。將於七月十六日。星期六日。舉行盛大之「中國文化日」。敦請我國駐美大使葉公超博士蒞臨主講。預定節目極爲豐富。計有下列各項：

一放映中國藝術影片「清明上河圖」（下午二時半）。

二。葉大使演講「共產主義與人道傳統」（下午三時）。

三。葉大使代表中國政府贈送該校中國圖書。該校校長佛林致詞（下午四時）。

四。懽迎酒會。

五。展覽會。計分。國畫。中國圖書。及自由中國現況照片等三部門。展覽由十五日起至廿一止。每日上午九時至下午五時。懽迎各界人士前往參觀。預料屆時定有一番盛況。

三睡房士德哥住宅 出賣

好修理住宅。自動煖汽。位於八六五號派亞街。對面乃公園。取價壹萬壹千元。定銀二千五百元。地段五十尺濶。百式十尺深。電話 TR 6-4916 洽商。

◎哀謝

先考諱在良字殿慈徐公府君痛於一九六一年六月十四日下午[illegible]時在醫院逝世積閏享壽八十一歲不孝親視含殮遵禮成服經於昨六月廿一日出殯歸土叨蒙禹山總公所及叻吆分所暨列位親友贈送輓儀花圈親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

恩賜芳名 恕不稱呼

未亡人 江氏

孤子 秩炎 泣啓

（賻儀） 李福華合家十元 叻吆禹山分所五元 董纘署合家 董維灝合家 徐金玉合家 徐炳高合家 陳灼賢合家 周蔭堂合家 曹樹新合家 徐秋來 徐滿術 每五元 蘇集光四元 葉求鐙 江啟姆 徐冶成 楊敦源姆 謝本明合家 徐德梧 徐甫洪 廖崇岳姆 每三元 馬森合家三元 鄭錦帆 鄭業家 徐應桐 每式元 周賜浚 周賜南 關崇基 每壹元

徐日貴 徐炳贊 共六元另花圈 徐炳練 徐玉林 徐孔泉 共十五元另花圈素車 董群昇 徐渭璜 徐炳芬 徐麟瑞 徐大河 徐煥祥 徐耀壇 徐玉波 徐炳勳 共十六〃另花圈素車 林金可 葉裕進 曹悅和 葉廣贊 曹學浚 葉社盤 葉燦基 徐文織 葉熾作 林日生 以上花圈素車

徐瑞樞徐瑞祥仝 方文懷合家 林國鈞合家 徐德燎合家 徐壽祺合家 李開大妹二妹仝 李福華葉秩綿合家仝 楊擇南合家 江贊祐合家 謝信謝源 謝麗沈灶楊榮仝 永華號 以上花圈素車

（花圈） 禹山總公所 叻吆禹山分所 林德紹姆 林舉進暨夫人 葉求柏永日仝 徐熾量合家 徐煥浚合家 李給民 徐煥熾合家 周甜女士 周興健合家 周興漢合家 周幹芬合家 周川昌李炳明仝 徐鏡泉合家 黃榮傳合家 徐秩頊徐秩泉仝 徐鎮全徐煥章徐炳光 徐務如仝 徐業成徐惠良仝 徐卓驥徐卓謙仝 江巨浚江錫培合家仝 徐寔 黃池 葉成均葉炳宜曹厚均仝 陳日亮劉社練 徐子樂徐錦濤徐翀圻徐宗智仝 曹健彩 曹牛曹北權仝 徐松枝徐甫洪徐量祺仝

MRS. FONG JACK MON, MR.&MRS. HENRY THOM, MR.&MR. HERBY LOW, 同

MR.&MRS. THOMAS HO, MR.&MRS. GEORGE WONG, MR.&MRS. JAMES WING 同

REX WHOLESALE, MR. TED BURNETT, M S. CHU SOY, MR.&MRS. JACK CHU 同

MR & MRS. GEORGE CHANG, MR. & MRS. LEN CHAN, MR.&MRS. HARRY CHOW 同

（素車） 何國權 廖文昭

徐炳高 周皮合家 仝 譚子安

◯有好餐館出賣

本餐館在於亞錫不打省地市攔埠。地位適宜。生意暢旺。有來去水兼有熱水喉。並有睡房三間。今因人力缺乏。願將生意連實業出賣。取價相宜。請來看貨議價。勿失良機。

卡笠餐館主人啓

Club Cafe, Daysland, Alta.

◎訃告

不孝俊豪俊傑俊偉俊倬等侍奉無狀禍延

顯考諱述字國多蔣公府君不幸於一九六一年七月二日病終於片市魯必埠中央醫院積閏享壽八十有一歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服定於七月十日下午二時在雲哥華十一街東三〇六號「網派殯儀館」舉行悲禮卜塋於山景墳場恭屬

宗親戚友鄉誼哀此

訃聞

未亡人 趙氏 梁氏 泣淚斂衽

孤子 俊豪俊傑俊偉俊倬 泣血稽顙

女 娉嬋（適鄧門） 娉嬌（適李門）

翠嫦（適馬門） 翠玉（適万門）

翠琴（適曹門） 群娣

珍珠（適梁門） 珍金（適李門） 拭淚斂衽

媳婦 陳氏周氏胡氏陳氏 拭淚斂衽

孫男 發護 泣淚稽首

孫女 麗華瓊玉瓊笑瓊翠 泣淚斂衽

子壻 鄧森相 李國榮 馬英奇

方偉頓 曹慶祥 梁長進 李顯全 拭淚頓首

外孫男 鄧廣榮李仁傑李仁忠李仁照

馬永福方首麟曹貴明梁國慶

國富國強國富 抆淚頓首

外孫女 鄧金鳳（適吳門）

鄧慧君（適李門）

李慧嫻曹寶華余桂蘭

梁秀蓮美玲事龍

李麗卿李麗珍 抆淚斂衽

外孫壻 吳炳賜李廸步 抆淚鞠躬

外曾孫男 吳永福吳永亨 抆淚鞠躬

外曾孫女 吳麗屏 抆淚斂衽

司書侄 道紹 拭淚稽首

治喪處： 1715 Frances St Vancouver 6, B.C.

風趣笑片

婦唱夫隨

樂觀社七月十六日下午一時至十時獻映

羅艷卿 羅劍郎 梁醒波 鄭君綿 馬笑英

使你。。夫妻和順 促你。。密運成功

令你。。闔家歡欣 包你。。笑個不停

鬥氣冤家成佳偶 安排妙計結成雙

加映古裝古腔「後門相會」新馬艷卿合演

紀念三週年 睇戲有獎 人人實有得

第一至卅名賞四寸半江西金邊飯碗兩只

第卅一至六十名賞紅藍彩色竹紙扇兩把

第六十一至七十五名賞樂觀戲票十條

請管理電車衣機工人

必須有車男子小衫及小樓經驗。請到 Mars. Mfg. Ltd, 369 Water St. RM. 520 洽商

◯合法雙連屋出賣

穩固樓上下合法双連屋。最近粉飾一新。可以立即遷入。取價壹萬式千七百元。定銀式千七百九十元。位於 2934 Yew St. 星期四晚間七時至九時。歡迎參觀。

☯全加中國洪門民治黨第十八屆懇親大會暨維城支部第吉十五週年鑽禧紀念慶典
籌備處職員

處長 正 周逸經 副 李業森

書記處主任 馬恒劍

科員 周鏘球 李超常 黃有志 曹恒明 林灼如 李偉元 陳保源

財政主任 關祝漢 科員 周本初

外交主任 鄧子才 科員 林福來

籌務主任 林福稠 科員 溫偶塋 黃炳均

游藝主任 李國華 雷華耀 科員 徐國雄 周伯昌 鄧靖 陳保羅

監督科 林德義 胡彩

人事科主任 陳錦瑝 湯福成 科員 周伯昌夫人 胡彩夫人 陳錦瑝夫人 鄧子才夫人 周逸經夫人 陳福如夫人 李國華夫人 梁玉珍

筵席主任 鄺秋仍 科員 林瑞堯

總務主任 黃榮蘭 科員 陳福如 陳瑞祥 劉炳松

佈置科 林鐸輝 黃俊振 馬湯美 曹行銘 周景 陳然

顧問 劉淇浩 鍾瑋台 周朝鎬 林鐵郎 蘇振燃 曾傳壽

餐館生意一腳踢平賣

位於屈汝埠商業區。向來生意暢旺。經營三十餘年之久。架生齊備兼現代化。因股東有要事離埠。迫要割愛平賣。如有親朋欲營此業者。可即入來參觀。如係合意。面商或函詢。均可。

賚路餐館主人啓

Royal Cafe, P. O. Box 636, Courtenay, B.C.

餐館生意連實業出賣

位於沙省 Eston 生意甚好。因股伴志圖別業。懇將生意連實業出賣。如意者函商面議均可。

Great West Cafe, Eston,Sask. 電話 2-2232

街角菓仔舖生意出賣

生意興旺。最適合夫婦經營。住處靚過柏文。店主因兒女擾亂。無法顧 迫于出賣。價錢相宜。有意經營此生意者。請移玉步面商。

FA 5-9423 7506 Main St, City

亞省的臣埠餐館出賣

本餐館地位適中。左邊戲院。右邊銀行。對面郵局。者市巴公路半個部落經過。門面五十尺濶。壹連三間舖位。兩間租賃與人。樓上有房七個。向來生意良好。今因老弱者退休。少壯者志圖別業。是以願將生意連實業出賣與人。如有梓里有意經營斯業者。請來面議。勿失良機。

市打餐館主人啓

Star Cafe, P. O. Box 637 Phone 33188 Edson, Alta.

餐館生意一腳踢廉讓

只取價叁千元生意連貨及凉水櫃凍櫃霜櫃及製軟雪糕機等用具有批期平租位于沙省僕騎埠近沙市加寸座位超五十個每月生意超叁千元因人力缺乏及急于離埠良機難逢現欵若干有商量 衛星餐館啓

Satellite Cafe, P. O. Box 335 Wilkie, Sask.

◯中西餐雜貨連實業平賣

位於屈汝埠邊。一便中西餐。一便雜貨。前舖後居。樓上有四組柏文房。大辣地。門前有大塊地停車。有雙車房。架生齊備。向來生意暢旺。現因年老退休。迫要割愛平賣。如有親朋欲營此業。歡迎入來參觀。或買生意。遵從其便。函詢面商均可。

山故魯士利主人啓

Sun Grocery, P. O. Box 1528, Courtenay, B. C.

◯餐館生意出賣

位於顯你埠。經營中西餐。架生用具齊備。冷煖氣。座位七十五個。取價壹萬八千元。與後列洽商。Golden Gate Cafe, Haney B. C. 電話 Ingersoll 5-7311

餐館生意連實業出賣

小號生意向來興盛。架生齊備。有來去水及地氣。如有僑胞欲營此業者。請到來面商。

Avonlea Cafe, Box 214 Avonlea, Sask. PH. 30

◯餐館平賣

位於沙省美度瀝埠。生意良好。地位適中。現因各伴志圖別業。願以廉價出賣。有意者。請到 Hub Cafe, Meadow Lake, Sask. 或電話 236-5433 接洽。

◯餐館出賣

本餐館位於北邊市李夫叻埠。經營中西餐。架生齊備。生意平穩。樓上有房六個出賃。側邊有兩房一廳居住。另有三個工人房。因人力問題。特價出賣。如有僑胞欲營此業者。函商面議均可。

本餐館主人啓

Rite Stop Cafe, P. O. Box 97 Slave Lake, Alta.

◯餐館生意出賣

位於七九六緬街 好生意。今因人力缺乏。如有意者請到本餐館一看便知。

C & L Cafe, 796 Main St, MU 5-9827

△代柬

謹訂中華民國五十年八月廿日（星期日）正午十二時在本支部禮堂爲本黨全加第十八屆懇親大會舉行揭幕典禮暨本支部吉十五週年鑽禧紀念典禮潔具香茗同日下午六時假座晉美、竹林、富香、三酒樓敬備薄酌恭請

中國洪門民治黨駐加總支部暨各支分部

達權總社支社暨叔父昆仲嬸姆姊妹賁臨指示禮儀曷勝榮幸

中國洪門 民治黨全加第十八屆懇親會籌備處同人敬約

The Chinese Freemasons In Canada 18th Convention Committee

617 Fisgard St., P. O. 731, Victoria, B. C. 電話 EV 2-7020

△代柬

謹訂中華民國五十年八月廿吉日（星期日）正午十二時在本總社禮堂舉行全加達權第十屆懇親大會暨本總社成立第四十六週年紀念典禮同日下午六時假座晉美、李氏、二酒樓敬具薄酌恭請

中國洪門民治黨駐加總支部各支分部

達權支社暨叔父昆仲嬸姆姊妹賁臨指示禮儀曷勝榮幸

洪門達權社全加第十屆懇親籌備處同人敬約

Dart Coon Club, 10th Convention Committee,

558 Fisgard St, P. O. Box 607 Victoria, B. C. 電話 EV 3-4644

加拿大 嶺海酒家 雲高華

附設茶廳

LING HOY RESTAURANT

158 EAST PENDER STREET MU 4-0848

VANCOUVER, 4, B C. CANADA

每日茶市由上午十時至下午四時

巧製甜咸点心

蝦餃 芋角 腊腸卷

大飽 燒賣 义燒飽

粉菓 春饀

合時可口凍熱飲品

紅豆冰 水晶糕

豆腐花 菠蘿冰

什菓冰 凉粉

上湯雲吞水餃

炒粉炒麵隨時供應

歡迎外賣

承接喜慶茶會

益豐茶室

擴充点心茶市

250 Pender Street E.

Vancouver, . B. C MU. 2-151

中西麵食 星期美点 著名鹽鷄 豉油鷄王 經濟時菜 雲吞水麵 各式俱備 諸君光顧 特別歡迎

SUREWAY 司机 DRIVING SCHOOL

256 E. PENDER ST.

PHONE: MU. 3-7451

JIMMIE (馬福綏) MAH

安全駕車學校

慶祝成立第七週年紀念

特別優待僑界青年學車

爲校慶特別優待，由六月廿日起，至七月廿日止，在此期間內報名，上課不計若干時，一律收費壹百元，保証技術能合格，實領到駕車執照，

有志學習駕車者，請依時間來接洽，每天時間由：中午十二時至一時，下午四時至六時